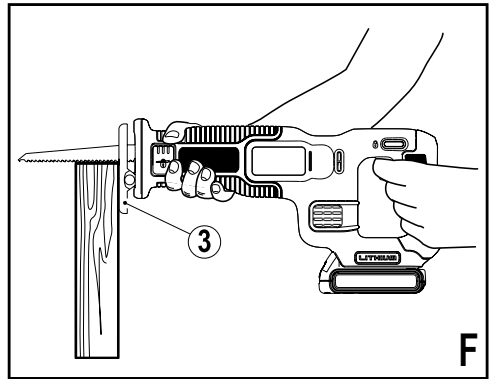
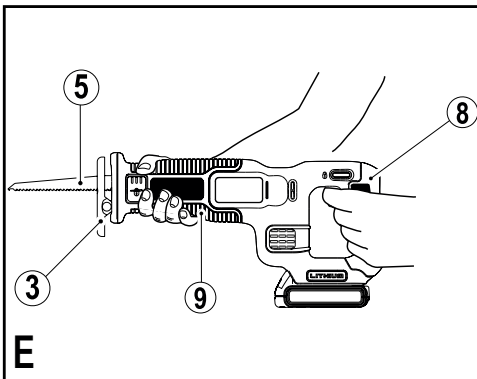
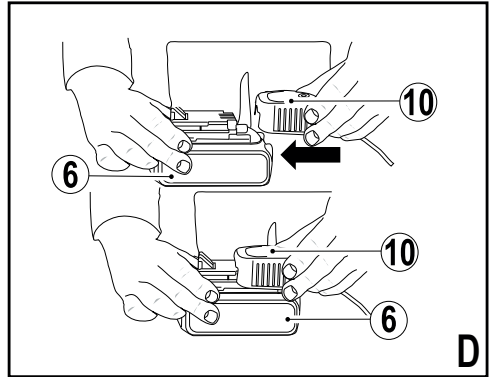
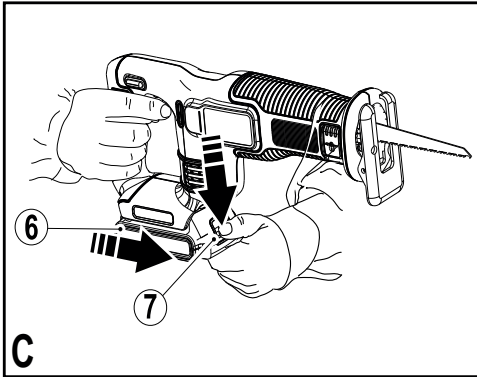
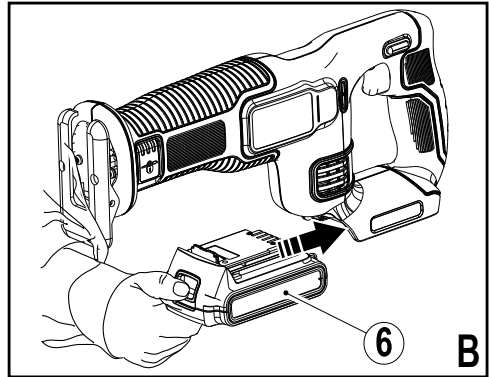
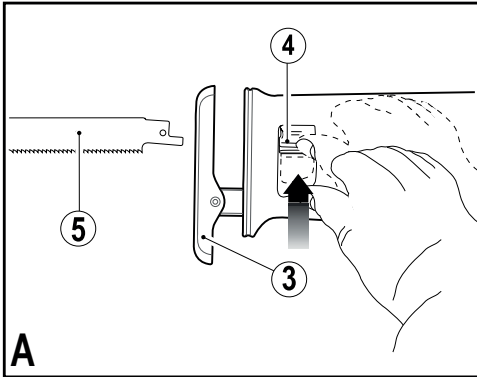


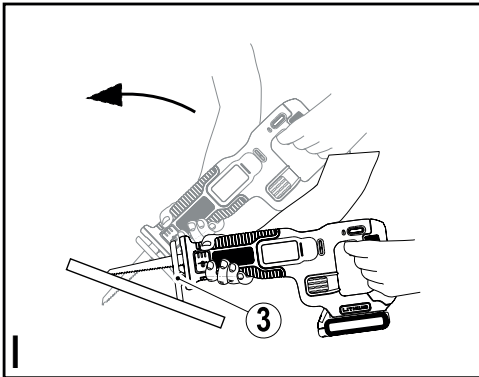
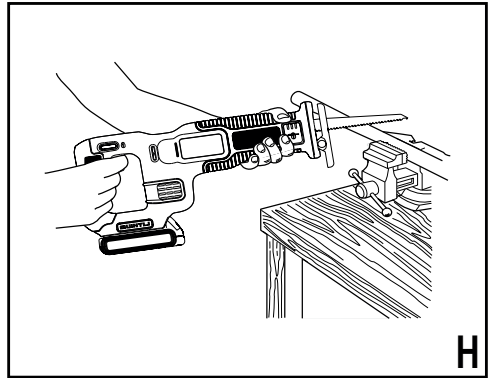
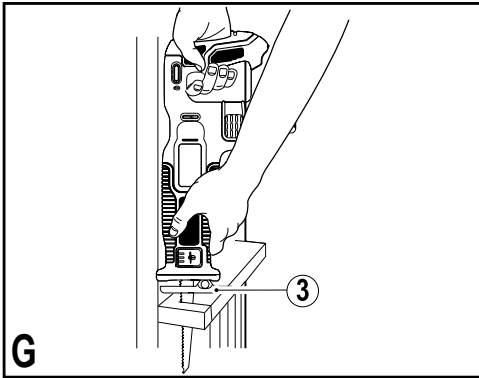
588781 - 47 CZ

Přeloženo z původního návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BDCR18**





## ČESKY

## Použití výrobku

Vaše mečová pila BLACK+DECKER BDCR18 je určena k řezání dřeva, plastů a plechů. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

## Bezpečnostní pokyny

## Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Přečtěte si všechny pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

**Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.** Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

## 1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptýlování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

## 2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahujte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě.** Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.

Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- e. **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
  - f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
3. **Bezpečnost osob**
    - a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
    - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
    - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
    - d. **Před spuštěním z nářadí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
    - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
    - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
    - g. **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
  4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
    - a. **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
    - b. **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí

s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

- c. **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
  - d. **Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
  - e. **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
  - f. **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zablokování a lépe se s nimi pracuje.
  - g. **Používejte toto elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
5. **Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba**
    - a. **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
    - b. **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
    - c. **Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské spinky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
    - d. **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
  6. **Servis**
    - a. **Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

## Doplňkové bezpečnostní pro elektrická nářadí



**Varování!** Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

- **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytými elektrickými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Při kontaktu pracovního příslušenství s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluze úraz elektrickým proudem.
  - **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu montážního prvku se skrytými elektrickými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Montážní prvky, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, způsobí, že neizolované kovové části elektrického nářadí budou také „živé“, což může obsluze způsobit úraz elektrickým proudem.
  - **Pro zajištění a upnutí obrobku k stabilní podložce použijte svorky nebo jiné vhodné prostředky.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.
  - **Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od řezného prostoru.** Ze žádného důvodu nikdy nesahejte do prostoru pod obrobek. Nevkládejte prsty nebo palec do blízkosti pilového listu a upínací svorky pilového listu. Nepokoušejte se stabilizovat nářadí uchopením za patku.
  - **Dbejte na to, aby byly pilové listy stále ostré.** Tupé nebo poškozené pilové listy mohou při práci způsobit vychýlení nebo zablokování. Vždy používejte typ pilového listu, který odpovídá materiálu obrobku a typu prováděného řezu.
  - **Při řezání trubek a potrubí se ujistěte, zda se v nich nenachází elektrické vodiče, voda atd.**
  - **Nedotýkejte se obrobku nebo pilového listu ihned po ukončení práce s nářadím.** Mohou být velmi horké.
  - **Dávejte pozor na skrytá nebezpečí. Před řezáním do stěn, podlah a stropů zkontrolujte polohu elektrických vodičů a potrubí.**
  - **Po uvolnění spínače bude pilový list pokračovat v pohybu.** Před odložením nářadí vždy vypněte a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení pilového listu.
- Varování!** Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedeným hodnotám vyšší.
- V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto nářadí. Použití jiného příslušenství nebo přidavného zařízení a provádění jiných pracovních operací, než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.

## Bezpečnost ostatních osob

- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto nářadím nebudou hrát.

## Zbytková rizika

Je-li toto nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika.

Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- Zranění způsobená při výměně jakýchkoli dílů, pracovních nástrojů nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- Poškození sluchu.
- Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

## Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

**Varování!** Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedeným hodnotám vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, musí předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí a s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při kterých je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

## Štítky na nářadí

Na nářadí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující piktogramy:



**Varování!** Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst návod k použití.

## Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky (nejsou dodány s nářadím)

### Baterie

- Nikdy se nepokoušejte baterie rozebírat.
- Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou s nářadím.
- Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.



Nepokoušejte se nabíjet poškozené baterie.

### Nabíječky

- Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout a způsobit zranění nebo jiné škody.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- Poškozené kabely ihned vyměňte.
- Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- Nepokoušejte se vniknout do nabíječky.
- Nabíječku nerozebírejte.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

## Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.

## Popis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spínač zapnuto/vypnuto
2. Odjišťovací tlačítko
3. Patka pily
4. Uvolňovací páčka přichytky pilového listu
5. Pilový list
6. Baterie (je-li dodána)
7. Uvolňovací tlačítko baterie
8. Hlavní rukojeť
9. Přídavná rukojeť

## Obr. D (je-li dodána)

10. Nabíječka

## Sestavení

**Varování!** Před sestavením vždy z náradí vyjměte baterii a ujistěte se, zda se nepohybuje pilový list. Po použití mohou být pilové listy horké.

### Upnutí pilového listu (obr. A)

- Držte náradí dále od těla.
- Rozevřete uvolňovací páčku přichytky pilového listu (4) do zcela rozevřené polohy.
- Zasuňte upínací stopku pilového listu zepředu.
- Zavřete uvolňovací páčku přichytky pilového listu (4). Proveďte kontrolu, abyste se ujistili, zda je pilový list (5) bezpečně upnutý.

**Poznámka:** Pilový list může být upnutý tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru, aby bylo umožněno provádění srovnávacích řezů (obr. G).

### Vyjmutí pilového listu

**Varování!** Nikdy se nedotýkejte pilového listu ihned po ukončení práce. Po použití mohou být pilové listy horké.

- Rozevřete uvolňovací páčku přichytky pilového listu (4) do zcela rozevřené polohy.
- Vyjměte pilový list.

### Odjišťovací tlačítko

Toto náradí je vybaveno pojistkou spouštěcího spínače, aby bylo zabráněno neúmyslnému spuštění pily.

- Chcete-li náradí zapnout, stiskněte odjišťovací tlačítko (2) a potom stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1).
- Uvolnění spínače zapnuto/vypnuto (1) způsobí vypnutí náradí.

### Vložení a vyjmutí baterie (obr. B a C)

- Chcete-li vložit baterii (6) do náradí, srovnějte ji s místem jejího uložení. Zasuňte baterii do náradí a tlačte na ni, dokud nedojde k jejímu řádnému usazení (obr. B).
- Chcete-li baterii (6) vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (7) a současně vytahujte baterii z náradí (obr. C).

## Použití

**Varování!** Nechejte náradí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování.

### Nabíjení baterie (obr. D)

Baterie musí být nabitá před prvním použitím a vždy, když během práce dojde k výraznému poklesu jejího výkonu.

Baterie se může během nabíjení zahřívát. Jedná se o normální stav, který neznámá žádný problém.

**Varování!** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

**Poznámka:** Nabíječka nebude nabíjet baterii, je-li teplota jejího článku nižší než asi 10 °C nebo vyšší než 40 °C.

**Baterie musí být ponechána v nabíječce a nabíječka ji začne znovu automaticky nabíjet, jakmile se teplota článků baterie zvýší nebo sníží.**

- Chcete-li baterii (6) nabít, vložte ji do nabíječky (10). Baterii lze vložit do nabíječky pouze jedním způsobem. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena.
- Připojte nabíječku k elektrické síti a zahajte nabíjení. Zelený indikátor nabíjení bude blikat. Nabíjení bude ukončeno, jakmile zelený indikátor nabíjení přestane blikat a bude nepřetržitě svítit. Baterie může být ponechána v nabíječce libovolně dlouhou dobu. Zelený indikátor nabíjení bude občas blikat, bude-li nabíječka provádět dobíjení baterie.
- Nabíjte vybité baterie nejpozději do 1 týdne. Životnost baterie bude značně zkrácena, bude-li uložena ve vybitém stavu.

### Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím zeleným indikátorem nabíjení neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

### Zapnutí a vypnutí

- Chcete-li náradí zapnout, stiskněte odjišťovací tlačítko (2) a potom stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (1).
- Chcete-li náradí vypnout, uvolněte spínač zapnuto/vypnuto (1).

### Řezání (obr. E)

- Držte náradí vždy oběma rukama (obr. E).
- Před zahájením řezu nechejte pilový list (5) několik sekund v chodu naprázdno.
- Při provádění řezu vyvíjejte na náradí pouze mírný tlak.
- Je-li to možné, pracujte s patkou pily (3) přitisknutou k obrobku. Tímto způsobem bude zajištěno lepší ovládnání pily, budou omezeny vibrace a bude zabráněno poškození pilového listu.



## Rady pro optimální použití

### Řezání dřeva (obr. F)

- Upněte si bezpečně obrobek a odstraňte z něj všechny hřebíky a kovové předměty.
- Uchopte nářadí oběma rukama a pracujte s patkou pily (3) přitisknutou k obrobku.

### Zarovnávací řezy (obr. G)

Kompaktní design krytu motoru této mečové pily a otočná patka (3) umožňují provádění řezů v blízkosti podlahy, rohu a jiných špatně přístupných míst.

Chcete-li maximalizovat možnost těchto řezů na špatně přístupných místech:

- Zasuňte pilový list do upínacího mechanismu pily tak, aby byly jeho zuby otočeny nahoru.
- Nastavte úhel rukojeti na nářadí tak, abyste byli pokud možno co nejbliže k pracovnímu povrchu.

### Řezání kovu (obr. H)

- Používejte pilové listy vhodné pro řezání kovu. Pro řezání železných kovů používejte pilové listy s jemnými zuby a pro řezání neželezných kovů pilové listy s hrubšími zuby.
- Při řezání tenkých kovových plechů upněte na spodní stranu obrobku kousek odpadového dřeva a proveďte řez přes celou tuto sestavu.
- Naneste podél čáry řezu tenký olejový film.

### Ponorné řezy do dřeva (obr. I)

- Změřte si a označte na obrobku požadované vybrání.
- Upněte do pily pilový list vhodný pro ponorné řezy.
- Opřete patku pily (3) o obrobek v takové poloze, aby pilový list vytvářel odpovídající úhel pro ponorný řez.
- Zapněte nářadí a pomalu zavádějte pilový list do obrobku. Zajistěte, aby byla patka pily (3) po celou dobu řezu v kontaktu s obrobkem.

### Řezání větví

Tato pila může řezat větve až do průměru 25 mm.

**Varování!** Nepracujte s nářadím, pokud jste v koruně stromu, na žebříku nebo na jiné nestabilní podpěře. Dávejte pozor, na jaké místo padají odřezané větve.

- Řežte směrem dolů a směrem od vašeho těla.
- Provádějte řez v blízkosti hlavní větve nebo kmenu stromu.

### Svislé řezy

Toto nářadí může provádět řezy v blízkosti rohu a na jiných těžko přístupných místech.

- Zasuňte pilový list do upínacího mechanismu pily tak, aby byly jeho zuby otočeny nahoru.
- Držte nářadí s patkou pily (3) otočenou směrem dolů tak, abyste byli co nejbliže k pracovnímu povrchu.
- Řežte směrem dopředu a směrem od vašeho těla.

## Příslušenství

Výkon vašeho nářadí závisí na používaném příslušenství. Příslušenství BLACK+DECKER jsou navržena a vyrobena podle norem pro vysokou kvalitu a jsou určena pro zvýšení výkonu vašeho zařízení. Použitím tohoto příslušenství docílíte nejlepšího výsledku, jaký vám vaše nářadí může poskytnout.

### Pilové listy

Tato pila může používat pilové listy s délkou až 30 cm. Vždy používejte co nejkratší pilové listy, které jsou vhodné pro prováděné řezy, ale které jsou také dostatečně dlouhé, aby mohly prořezat materiál obrobku. U delších pilových listů je během použití větší pravděpodobnost ohybu a poškození. Během použití, kdy není pila udržována ve stálém kontaktu s obrobkem, mohou některé delší pilové listy vibrovat nebo se mohou třást.

### Údržba

Vaše nářadí BLACK+DECKER bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby vyjměte z nářadí baterii. Před čištěním odpojte nabíječku od sítě.

- Větrací otvory nářadí a nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- Pravidelně čistěte kryt motoru pomocí vlhkého hadříku. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Pravidelně otvírejte sklíčidlo a poklepnáním odstraňte prach z jeho vnitřní části.

## Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován v běžném domácím odpadu.

Nebudete-li výrobek BLACK+DECKER již dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým výrobkem, nelikvidujte jej společně s běžným domácím odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.



Společnost BLACK+DECKER poskytuje službu sběru a recyklace výrobků BLACK+DECKER po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li využít výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli zástupci autorizovaného servisu, který zařízení odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu BLACK+DECKER naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER, podrobnosti o poprodejním servisu a kontakty naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Baterie



Uvnitř se nenachází žádné opravitelné části.

- Po ukončení provozní životnosti vašeho výrobku odevzdejte celou jednotku zástupci servisu nebo v místním sběrném dvoře, kde zajistí recyklaci baterie. Nevyhazujte toto nářadí do běžného domácího odpadu.

### Technické údaje

BDCR18 (H1)		
Vstupní napětí	V	18
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup>	0 - 3 000
Délka zdvihu	mm	22
Hmotnost	kg	1,5

Nabíječka	905902** Typ 2	905998** Typ 1
Vstupní napětí	V 100 - 240	230
Výstupní napětí	V 8 - 20	18
Proud	mA 400	1
Přibližná doba nabíjení	Hodiny 3 - 5	1 - 5

Baterie	BL1518	BL2018	BL4018
Napájecí napětí	V 18	18	18
Kapacita	Ah 1,5	2,0	4,0
Typ	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Úroveň akustického tlaku podle normy EN 60745:
Akustický tlak ( $L_{pa}$ ) 79,5 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon ( $L_{wa}$ ) 90,5 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745:
Řezání desek ( $a_{nB}$ ) 17,9 m/s <sup>2</sup> , odchylka (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Řezání dřevěných trámů ( $a_{nWB}$ ) 19,7 m/s <sup>2</sup> , odchylka (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>

### Prohlášení o shodě SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



BDCR18 - Mečová pila

Společnost Black & Decker prohlašuje, že produkty popsané v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2004/108/EC (do 19. 4. 2016), 2014/30/EU (od 20. 4. 2016) a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

R. Laverick  
Technický ředitel  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
24. 3. 2015

## Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí spotřebitelům tuto mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Pokud dojde u výrobku Black & Decker během 24 měsíců od jeho zakoupení k závadě, která bude způsobena vadou materiálu, špatným dílenským zpracováním nebo z důvodu neshody, společnost Black & Decker zaručuje výměnu vadných součástí, opravu výrobků vystavených běžnému opotřebování nebo náhradu těchto výrobků, aby zákazníkům vznikly minimální nepříjemnosti, pokud budou dodrženy následující pokyny:

- Tento výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nebyl nikdy pronajímán.
- Tento výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití nebo nedošlo k zanedbání jeho pravidelné údržby.
- Tento výrobek nebyl poškozen cizími předměty nebo látkami a nebyl nikdy poškozen nehodou.
- Opravy nesmí být prováděny jinými osobami, než jsou pracovníci autorizovaných servisů nebo servisů Black & Decker.

Požadujete-li reklamaci v rámci záruky, prodejci nebo autorizovanému servisu budete muset předložit doklad o zakoupení. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER, podrobnosti o poprodejním servisu a kontakty naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Navštivte prosím naše internetové stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kde můžete zaregistrovat váš nový výrobek BLACK+DECKER a kde můžete získat informace o našich nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o řadě našich výrobků jsou k dispozici na adrese [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BAND SERVIS**

Klášteřského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BAND SERVIS**

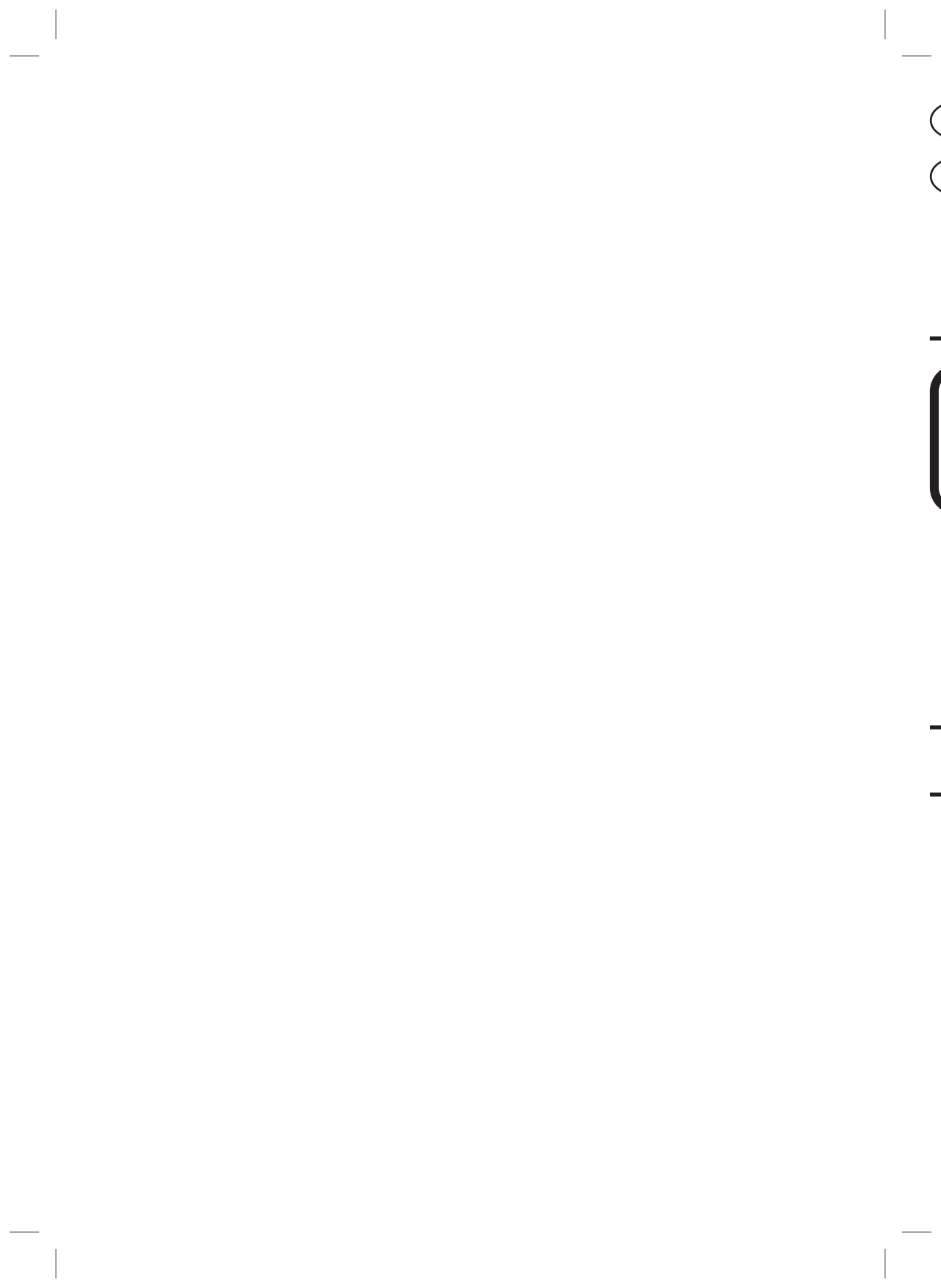
Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis



(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis